

(Para los padres)

スペイン語版

¿Qué es el Centro de Enseñanza Japonesa?

Las clases están dirigidas para los menores de edad.



1. ¿Qué es lo que hace el Centro de Enseñanza Japonesa?

El centro se dedica a realizar clases y visitas orientadas para enseñar el japonés a los niños matriculados en los colegios municipales de primaria y secundaria que tengan dificultades para su comunicación y entendimiento. También hace visitas a los colegios en donde necesiten hacer consultas en la lengua nativa para su perfecta adaptación.

2 ¿En dónde está el Centro de Enseñanza?

| | |
|------------------------------------|---|
| Shiritsu Morishita Shou Gakkou. | Para el sector de Suruga y Aoi oficina de primaria |
| Shizuoka-ken Kyoiku Kaikan. | Para el sector de Suruga y Aoi oficina de secundaria |
| Shiritsu Udo Dai-ichi Shou Gakkou. | Para el sector de Shimizu oficina de primaria y secundaria. |

..... dentro de cada uno de los colegios.

3 ¿Cuántos alumnos asisten al Centro de Enseñanza Japonesa?

Hay muchos niños que por motivos de mudanza cambian de aula pero juntando los 3 lugares en total podemos decir que hay alrededor de 50 estudiantes.

4¿Cuál es el sistema de enseñanza en el Centro de Enseñanza Japonesa?

Existen 2 tipos de enseñanzas, “Tsukyu-Shido”Clases de Orientación; “Homon-Shido”Visitas de Orientación y también hay “Tekio-Soudan” Consultas de Adaptación

Las Clases de Orientación(Tsukyu- Shido) Los niños asisten al Centro de Enseñanza una

vez a la semana. Dependiendo del nivel de japonés de los alumnos se forman en pequeños grupos, cada clase tiene una duración de 2 horas. Para los alumnos de los sectores de Aoi y Suruga pueden asistir los Miércoles o Jueves. Para los alumnos de Shimizu los que estén en secundaria son los Jueves, para los de primaria son los Martes y los Miércoles.

Las Visitas de Orientación (Homon- Shido) Están dirigidas para los alumnos que no pueden entender el Japonés, o que no puedan acercarse hasta el Centro. Las visitas son 10 veces en un año, con una duración de 45 minutos para los alumnos de primaria y 50 minutos para los alumnos de secundaria. Estas visitas son determinadas en mutuo acuerdo con el Colegio y el Centro de Enseñanza

Las Consultas de Orientación (Tekio-Soudan) Su finalidad es orientar al alumnos en la vida escolar, reglas, formas, palabras y oraciones útiles que le sirva en su comunicación dentro del colegio, también consultas de dudas. Están dirigidas tanto para los padres como para los alumnos también. Por año se realizan 3 veces.

5 ¿Pueden los padres asistir a la clase?

Si, una vez al año en el mes de Mayo. El profesor designado del colegio a donde asiste el menor entregará el aviso de invitación. Invitamos a los padres que participen de esta actividad y aprecien como sus menores toman las clases. Después de la clases pueden hacer sus consultas.

6 ¿Cómo está distribuida cada clase?

【Clases de Orientación】

Todos los grupos tienen el mismo esquema

Asistencia de clase de 13:30 a 14:00

Se ruega respetar y llegar puntualmente a cada Centro de Enseñanza

- La asistencia es a pie o en autobús.
- Si no está acompañado por su padre la asistencia en bicicleta está prohibida.
- Se debe de notificar al profesor la asistencia del menor.
- En el caso de inasistencia y/o salida antes de hora los padres deberán de notificar al colegio y éste a su vez notificarlo al profesor, una vez que el menor sale del centro el profesor comunicará al colegio y éste a los padres.
- Las consultas con los padres y/o alumnos serán dadas en este horario.

La consulta personal con los padres está dirigida a los alumnos que ingresan al Centro por primera vez. Se informará del nivel que tiene el menor en el lenguaje tanto escrito, leído y hablado.

Primera hora de 14:00 a 14:45 Clase de Japonés

Segunda Hora de 15:00 a 15:45 Clase de Japonés

Reunión antes de la salida de 15:45 a 16:00 horas.

Salida es a las 16:00 horas.

7 ¿Cómo hacer para inscribirse?

Es necesario que escriba el Formulario de Inscripción. Toda inscripción deberá hacerla por medio del colegio donde el menor está frecuentando. El inicio de las clases serán informadas por medio del centro educativo.

Para más información:

Shizuoka Shi Kyoiku linkai Gakkou Kyouiku Ka

Departamento de Educación de la Ciudad de Shizuoka

Kikaku Kanri Tantou

Telf.: 054-354-2533 Fax.: 054-354-2481